

zydium rady narodowej, prezydium zaś pozostałych rad narodowych uchwalają sprawozdania roczne na wniosek wydziału finansowego.

2. Odpisy uchwał i protokołów z posiedzeń prezydium rad narodowych, na których sprawozdania zostały rozpatrzone i uchwalone, prezydium rad narodowych dołączają do przesyłanych sprawozdań.

§ 9. 1. Uchwalone przez prezydium rad narodowych roczne sprawozdania z wykonania budżetów terenowych przesyłają:

- 1) prezydium gminnych rad narodowych (rad narodowych miast nie stanowiących powiatów) do prezydium powiatowej rady narodowej (wydział finansowy) oraz do komisji finansowo-budżetowej swojej rady narodowej — do dnia 2 maja 1954 r.;
- 2) prezydium powiatowych rad narodowych (rad narodowych miast stanowiących powiaty) do prezydium wojewódzkiej rady narodowej (wydział finansowy) oraz do komisji finansów, budżetu i planu swojej rady narodowej — do dnia 22 maja 1954 r.;
- 3) prezydium wojewódzkich rad narodowych (Rad Narodowych w m. st. Warszawie i m. Łodzi) do Ministerstwa Finansów i do Ministerstwa Kontroli Państwowej oraz do komisji finansów, budżetu i planu swojej rady narodowej — do dnia 13 czerwca 1954 r.

2. W terminach, o których mowa w ust. 1 pkt 2 i 3, prezydium powiatowych i wojewódzkich rad narodowych przesyłają zarówno sprawozdania z wykonania zbiorczego budżetu powiatu (województwa), jak i jednostkowego budżetu powiatowego (wojewódzkiego).

3. Wydziały fachowe prezydium wojewódzkich rad narodowych (Rad Narodowych w m. st. Warszawie i m. Łodzi) przesyłają w terminie do dnia 25 kwietnia 1954 r. opisowe sprawozdania z wykonania ich części zbiorczego budżetu wojewódzkiego (jednostkowego budżetu m. st. Warszawy i m. Łodzi) nadzorującym je naczelnym organem administracji państwowej (urzędem centralnym).

§ 10. Sprawozdanie roczne z wykonania budżetu Państwa wraz ze sprawozdaniem z budżetu centralnego Ministerstwo Finansów prześle Ministerstwu Kontroli Państwowej w terminie do dnia 15 sierpnia 1954 r. oraz przedłoży do uchwalenia Radzie Ministrów w terminie do dnia 15 października 1954 r.

§ 11. Ministerstwo Kontroli Państwowej przedkłada Radzie Ministrów swoje uwagi do sprawozdania z wykonania budżetu Państwa w terminie do dnia 15 października 1954 r.

R o z d z i a ł III.

Zatwierdzanie sprawozdań z wykonania budżetów terenowych.

§ 12. Sprawozdania z wykonania jednostkowych i zbiorczych budżetów terenowych podlegają zatwierdzeniu w drodze uchwały przez właściwe rady narodowe.

§ 13. 1. Gminne rady narodowe (rady narodowe miast nie stanowiących powiatów) podejmują uchwałę zatwierdzającą roczne sprawozdanie po uprzednim wysłuchaniu sprawozdania prezydium rady narodowej oraz opinii i wniosku komisji finansowo-budżetowej.

2. Powiatowe rady narodowe (rady narodowe miast stanowiących powiaty) oraz wojewódzkie rady narodowe (Rady Narodowe w m. st. Warszawie i m. Łodzi) podejmują uchwałę po wysłuchaniu sprawozdania prezydium rady narodowej oraz opinii i wniosku komisji finansów, budżetu i planu.

3. Prezydium rad narodowych niższych stopni przesyłają odpisy uchwały rad narodowych prezydium rady narodowej wyższego stopnia, a prezydium wojewódzkich rad narodowych (Rad Narodowych w m. st. Warszawie i m. Łodzi) — Ministerstwu Finansów i Ministerstwu Kontroli Państwowej.

§ 14. Rady narodowe zatwierdzają roczne sprawozdania w następujących terminach:

- 1) gminne rady narodowe (rady narodowe miast nie stanowiących powiatów) — w terminie do dnia 30 maja 1954 r.;
- 2) powiatowe rady narodowe (rady narodowe miast stanowiących powiaty) — w terminie do dnia 22 czerwca 1954 r.;
- 3) wojewódzkie rady narodowe (Rady Narodowe w m. st. Warszawie i m. Łodzi) — w terminie do dnia 30 sierpnia 1954 r.

R o z d z i a ł IV.

Przepisy końcowe.

§ 15. Minister Finansów wyda w terminie do dnia 15 kwietnia 1954 r. instrukcję zawierającą szczegółowe przepisy o sporządzaniu rocznych sprawozdań z wykonania budżetu centralnego i budżetów terenowych za rok 1953.

§ 16. Wykonanie uchwały porucza się Prezesowi Rady Ministrów, Ministrowi Finansów, Ministrowi Kontroli Państwowej i wszystkim ministrom.

§ 17. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 stycznia 1954 r.

Prezes Rady Ministrów: J. Cyrankiewicz

494

UCHWAŁA Nr 161 PREZYDIUM RZĄDU

z dnia 10 kwietnia 1954 r.

zmieniająca uchwałę z dnia 3 stycznia 1951 r. w sprawie okresowych sprawozdań z wykonania narodowych planów gospodarczych.

§ 1. W uchwale nr 10 Prezydium Rządu z dnia 3 stycznia 1951 r. w sprawie okresowych sprawozdań z wykonania narodowych planów gospodarczych (Monitor Polski Nr A-4, poz. 50) § 4 otrzymuje następujące brzmienie:

„§ 4. 1. Powiatowe (miejskie) komisje planowania gospodarczego opłacowywać będą w terminie 18 dni po

zakończeniu każdego kwartału sprawozdania z wykonania planów powiatowych i przedstawiać je prezidiom powiatowych (miejskich) rad narodowych (PRN). Sprawozdania powinny zawierać dane, ustalone w § 2.

2. Prezydium PRN powinny rozpatrywać kwartalne sprawozdanie z wykonania planu powiatowego

jednocześnie z kwartalnym sprawozdaniem wydziału finansowego prezydium PRN z wykonania budżetu powiatowego w terminie do 23 dni po zakończeniu kwartału sprawozdawczego.

3. Wojewódzkie komisje planowania gospodarczego sporządzać będą w terminie 25 dni po upływie każdego kwartału sprawozdania z wykonania planów wojewódzkich i przedstawiać je prezdydiom wojewódzkich rad narodowych (WRN) do przyjęcia w drodze uchwał. Sprawozdania powinny zawierać dane ustalone w § 2.
4. Prezydya WRN powinny rozpatrywać kwartalne sprawozdanie z wykonania planu wojewódzkiego jednocześnie z kwartalnym sprawozdaniem wydziału finansowego z wykonania budżetu woje-

wódzkiego w terminie do 35 dni po zakończeniu kwartału sprawozdawczego.

5. Prezydium WRN przesyła uchwały o przyjęciu sprawozdania z wykonania planu wojewódzkiego do PKPG (Departament Planów Terenowych i Lokalizacji), a uchwały o przyjęciu sprawozdania z wykonania budżetu wojewódzkiego do Ministerstwa Finansów (Zarząd Budżetu Państwa) i PKPG (Departament Planowania Finansowego)".

§ 2. Dla sprawozdania za I kwartał 1954 r. terminy określone niniejszą uchwałą przedłuża się o dwa tygodnie.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezes Rady Ministrów: *J. Cyrankiewicz*

495

ZARZĄDZENIE MINISTRA FINANSÓW

z dnia 13 kwietnia 1954 r.

w sprawie zaniechania ustalania zobowiązań podatkowych z tytułu obowiązku podatkowego w zakresie podatku od nieruchomości przypadającego od państwowych stacji ogierów.

Na podstawie art. 3 ust. 1 oraz art. 35 dekretu z dnia 26 października 1950 r. o zobowiązaniach podatkowych (Dz. U. Nr 49, poz. 452) zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Organy finansowe zaniechają ustalania zobowiązań podatkowych z tytułu obowiązku podatkowego w zakresie podatku od nieruchomości przypadającego od państwowych stacji ogierów.

2. Nie uiszczone należności w tym podatku za lata podatkowe do roku podatkowego 1953 włącznie umarza się.

§ 2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 stycznia 1954 r.

Minister Finansów: w z. *J. Kole*

496

ZARZĄDZENIE MINISTRA SZKOLNICTWA WYŻSZEGO

z dnia 31 marca 1954 r.

w sprawie uzupełnienia wykazu specjalności tytułu magistra i inżyniera magistra w szkołach wyższych.

Na podstawie § 3 uchwały nr 758 Prezydium Rządu z dnia 10 września 1952 r. w sprawie wykazu szkół wyższych uprawnionych do nadawania dyplomów o ukończeniu studiów drugiego stopnia lub równorzędnych oraz warunków i trybu ich nadawania w szkołach wyższych (Monitor Polski z 1952 r. Nr A-80, poz. 1295 i z 1953 r. Nr A-1, poz. 16) zarządza się, co następuje:

§ 1. Uzupełniając wykaz specjalności tytułu magistra i inżyniera magistra w szkołach wyższych ustalony zarządzeniem Ministra Szkolnictwa Wyższego z dnia 19 lutego 1953 r. (Monitor Polski Nr A-24, poz. 291) ustala się dodatkowy wykaz specjalności tytułu magistra i inżyniera magistra, stanowiący załącznik do niniejszego zarządzenia.

§ 2. W załączniku do zarządzenia Ministra Szkolnictwa Wyższego z dnia 19 lutego 1953 r. w sprawie ustalenia specjalności tytułu magistra i inżyniera magistra w szkołach wyższych (Monitor Polski Nr A-24, poz. 291) wprowadza się zmiany następujące:

- 1) w części I pkt 2 i 7 pod wyrazami „filologii węgierskiej” dodaje się słowa:
„filologii niemieckiej,
filologii angielskiej”.

2) w części I pkt 11 pod wyrazami „magister konserwacji zabytków” dodaje się słowa:

— „magister sztuk plastycznych”.

3) w części V pkt 14 wyraz „Geodezji” zastępuje się słowem „Geodezyjny”.

4) w części V pkt 30 wyraz „Odlewniczy” zastępuje się słowem „Odlewnictwa”.

5) w części VI pkt 2 pod wyrazami „inżynier magister ogrodnictwa” dodaje się słowa:

„inżynier magister ochrony roślin

— zależnie od kierunku studiów”.

6) w części VI pkt 3 pod wyrazami „inżynier magister rolnictwa” dodaje się słowa:

„inżynier magister technologii rolnej,

inżynier magister ochrony roślin

— zależnie od kierunku studiów”.

7) w części VI pkt 6 wyraz „Zootechniki” zastępuje się słowem „Zootechniczny”.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Szkolnictwa Wyższego: w z. *H. Golański*